

# Cais i bleidleisio drwy ddirprwy mewn etholiad penodol

## Application to vote by proxy at a particular election



### Sut wyf yn gwneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy?

- 1** Mae'n rhaid i chi ofyn i rywun os ydynt yn fodlon ac yn gallu gweithredu fel eich dirprwy a phleidleisio ar eich rhan. Noder mai dim ond ar ran perthnasau agos ac ar ran hyd at ddau unigolyn arall yn yr un etholiad y gall person weithredu fel dirprwy.
- 2** Llenwch y ffurflen gais i bleidleisio drwy ddirprwy. Mae'n rhaid i chi roi rheswm pam ydych chi eisiau pleidleisio drwy ddirprwy, er enghraifft, efallai eich bod chi dramor ar wyliau ar ddiwrnod yr etholiad.
- 3** Gwnewch yn siŵr eich bod **chi** yn llenwi pob rhan o'r ffurflen a rhwch eich dyddiad geni a'ch llofnod.
- 4** Dychwelwch eich ffurflen cyn gynted â phosib i'r cyfeiriad isod.

**Blaenau Gwent**  
**Electoral Registration Officer**  
**Municipal Offices**  
**Civic Centre**  
**Ebbw Vale**  
**NP23 6XB**

**Peidiwch** â dychwelyd y ffurflen i'r Comisiwn Etholiadol. **Noder:** mae'n rhaid i'ch ffurflen gais gyrraedd eich swyddfa cofrestru etholiadol erbyn 5yh **11 diwrnod gwaith** cyn etholiad os ydych yn newid neu'n canslo pleidleisiau cyfredol drwy ddirprwy, drwy'r post, neu bleidlais ar gyfer dirprwy sy'n pleidleisio drwy'r post, ac erbyn 5yh **6 diwrnod gwaith** cyn etholiad os ydych yn gwneud cais am bleidlais newydd drwy ddirprwy.

### How do I apply to vote by proxy?

- 1** You must ask someone who is willing and able to be your proxy and vote on your behalf. Please note that a person can only be the proxy for close relatives and up to two other people at the same election.
- 2** Fill in the proxy vote application form. You must give a reason why you want to vote by proxy, for example you may be abroad on holiday on election day.
- 3** Make sure **you** complete all sections of the form and supply your date of birth and signature.
- 4** Return your form as soon as possible to the address shown above.

Please **do not** return your form to the Electoral Commission. **Please note:** your application form must arrive at your electoral registration office by 5pm **11 working days** before an election when changing or cancelling an existing proxy, postal or postal proxy vote and by 5pm **6 working days** before an election when applying for a new proxy vote.

Y  
Comisiwn  
Etholiadol

The  
Electoral  
Commission



### Pleidleisio drwy ddirprwy

Os nad ydych yn gallu pleidleisio mewn etholiad mewn person, gallwch wneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy (rhywun arall yn pleidleisio ar eich rhan). Gallwch ddefnyddio'r ffurflen hon i wneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy ar gyfer un etholiad penodol yn unig.

### Beth sy'n digwydd ar ôl i mi ddychwelyd y ffurflen hon?

- Mae'n rhaid i'ch dirprwy fynd i'ch gorsaf bleidleisio leol chi i bleidleisio. Os nad yw eich dirprwy'n gallu cyrraedd yr orsaf bleidleisio, gall ef neu hi wneud cais i bleidleisio ar eich rhan drwy'r post. Gall ef neu hi wneud cais i wneud hyn hyd at **11 diwrnod gwaith** cyn diwrnod yr etholiad. Dylai ef neu hi gysylltu â'r swyddfa cofrestru etholiadol am ragor o fanylion.
- Bydd eich dirprwy yn derbyn cerdyn pleidleisio dirprwy, sy'n dweud wrtho ef neu wrthi hi lle a phryd i bleidleisio ar eich rhan.
- Dylech roi gwybod i'ch dirprwy sut ydych chi eisiau iddo ef neu hi i bleidleisio ar eich rhan, er enghraifft, dros ba ymgeisydd neu pa blaid.
- Os, am ryw reswm, nad ydych yn gallu mynd i'r orsaf bleidleisio ar ddiwrnod yr etholiad, gallwch bleidleisio mewn person, cyhyd ag nad yw eich dirprwy eisoes wedi gwneud hyn a heb wneud cais i bleidleisio ar eich rhan drwy'r post.
- Bydd angen i chi roi eich dyddiad geni a'ch llofnod ar y ffurflen gais hon. Mae angen y wybodaeth hon i atal twyll. Os nad ydych yn gallu llofnodi'r ffurflen hon, cysylltwch â'ch Swyddog Cofrestru Etholiadol.

### Pleidleisio fel dirprwy

Dim ond ar ran perthynas agos ac ar ran hyd at ddau unigolyn arall mewn etholiad y gall rhywun weithredu fel dirprwy.

Perthnasau agos yw gŵr, gwraig, partner sifil, rhiant, tad-cu, mam-gu, brawd, chwaer neu wŷr, wyres yr ymgeisydd.

Mae'n rhaid i'r dirprwy fod yn gymwys i bleidleisio.

### Rhagor o wybodaeth

Os oes gennych unrhyw gwestiynau ynghylch pleidleisio drwy ddirprwy, ewch i [www.fymhleidlaisi.co.uk](http://www.fymhleidlaisi.co.uk) neu cysylltwch â'ch swyddfa cofrestru etholiadol.

Yn Lloegr ac yng Nghymru, mae'r swyddfa cofrestru etholiadol wedi'i lleoli yn eich cyngor lleol. Yn Yr Alban, gallai fod yn swyddfa ar wahân.

Am ragor o fanylion, ewch i [www.fymhleidlaisi.co.uk](http://www.fymhleidlaisi.co.uk)

Nid yw'r ffurflen hon yn berthnasol i Ogledd Iwerddon. Ewch i [www.eoni.org.uk](http://www.eoni.org.uk) am ragor o wybodaeth.

### Voting by proxy

If you cannot vote at an election in person, you can apply to vote by proxy (someone else voting on your behalf). You can use this form to apply to vote by proxy for one particular election only.

### What happens after I've returned this form?

- Your proxy must go to your local polling station to vote. If your proxy cannot get to the polling station, they can apply to vote for you by post. They can apply to do this by 5pm **11 working days** before election day. They should contact the electoral registration office for more details.
- Your proxy will be sent a proxy poll card, telling them where and when to vote on your behalf.
- You should let your proxy know how you want them to vote on your behalf, for example, which candidate or which party.
- If it turns out that you are able to go to the polling station on election day, you can vote in person as long as your proxy has not already done so and has not applied to vote for you by post.
- You will need to give your date of birth and signature on this application form. This information is needed to prevent fraud. If you are unable to sign this form, please contact your Electoral Registration Officer.

### Voting as a proxy

A person can only be a proxy for close relatives and up to two other people at an election.

Close relatives are the spouse, civil partner, parent, grandparent, brother, sister, child or grandchild of the applicant.

The proxy must be eligible to vote.

### More information

If you have any questions about voting by proxy, go to [www.aboutmyvote.co.uk](http://www.aboutmyvote.co.uk) or contact your electoral registration office.

In England and Wales, the electoral registration office is based at your local council. In Scotland, it may be a separate office.

For contact details, go to [www.aboutmyvote.co.uk](http://www.aboutmyvote.co.uk)

This form does not apply in Northern Ireland.

Visit [www.eoni.org.uk](http://www.eoni.org.uk) for more information.

# Cais i bleidleisio drwy ddirprwy mewn etholiad penodol

## Application to vote by proxy at a particular election



**Dim ond un person sy'n cael pleidleisio drwy ddirprwy gan ddefnyddio'r ffurflen hon.** Ysgrifennwch mewn inc du a defnyddiwch **lythrennau bras**. Ar ôl i chi lenwi pob rhan a llofnodi'r ffurflen eich hun, anfonwch hi i'ch swyddfa cofrestru etholiadol lleol. Gallwch chi ddod o hyd i'r cyfeiriad drwy fynd i [www.fymhleidlaisi.co.uk](http://www.fymhleidlaisi.co.uk) / **Only one person can apply to vote by proxy using this form.** Please write in black ink and use **block letters**. When you have filled in every section and signed the form yourself, send it to your local electoral registration office. You can get the address at [www.aboutmyvote.co.uk](http://www.aboutmyvote.co.uk)

### 1 Amdanoch chi / About you

Cyfenw / Surname

Enwau cyntaf (yn llawn) / First names (in full)

Eich cyfeiriad (lle rydych chi wedi cofrestru i bleidleisio) / Your address (where you are registered to vote)

Côd post / Postcode

Rhif ffôn dydd neu rif ffôn symudol (opsiynol) / Daytime telephone or mobile number (optional)

Cyfeiriad e-bost (opsiynol) / E-mail address (optional)

### 2 Ynghylch eich dirprwy / About your proxy

Enw llawn / Full name

Perthynas i chi (os o gwbl) / Relationship to you (if any)

Cyfeiriad llawn / Full address

Côd post / Postcode

### 3 Ym mha etholiad ydych chi eisiau pleidleisio drwy ddirprwy? / At which election do you want a proxy vote?

Rwyf eisiau pleidleisio drwy ddirprwy mewn etholiad (au) sy'n cael ei gynnal/eu cynnal ar: / I want to vote by proxy at all election(s) held on:

D/D	D/D	M/M	M/M	B/Y	B/Y	B/Y	B/Y		

### 4 Pam ydych chi eisiau pleidleisio drwy ddirprwy? / Why do you want a proxy vote?

Eglurwch pam nad ydych chi'n gallu mynd i'ch gorsaf bleidleisio ar ddiwrnod yr etholiad: / Please explain why you are not able to go to your polling station on election day:



**Dim ond un person sy'n cael pleidleisio drwy ddirprwy gan ddefnyddio'r ffurflen hon.** Ysgrifennwch mewn inc du a defnyddiwch **lythrennau bras**. Ar ôl i chi lenwi pob rhan a llofnodi'r ffurflen eich hun, anfonwch hi i'ch swyddfa cofrestru etholiadol lleol. Gallwch chi ddod o hyd i'r cyfeiriad drwy fynd i [www.fymhleidlaisi.co.uk](http://www.fymhleidlaisi.co.uk) / **Only one person can apply to vote by proxy using this form.** Please write in black ink and use **block letters**. When you have filled in every section and signed the form yourself, send it to your local electoral registration office. You can get the address at [www.aboutmyvote.co.uk](http://www.aboutmyvote.co.uk)

5

**Eich dyddiad geni a'ch datganiad /  
Your date of birth and declaration**

**Datganiad:** Rwyf wedi gofyn i'r person yr wyf wedi'i enwi/henwi fel fy nirprwy, ac rwy'n cadarnhau ei fod ef/ei bod hi yn barod a'n gallu cael ei apwyntio/hapwyntio i bleidleisio ar fy rhan.

Cyn belled ag y gwn, mae'r manylion ar y ffurflen hon yn wir ac yn gywir. Rwy'n deall ei bod yn drosedd rhoi gwybodaeth ffug ar y ffurflen hon, a gellir cael cosb o garchar o hyd at 2 flynedd ac/neu ddirwy.

**Dyddiad geni:** Ysgrifennwch eich dyddiad geni 'DD MM BBBB' yn y bocsys du isod, gan ddefnyddio **inc du**.

**Declaration:** I have asked the person I have named as my proxy and confirm that he/she is willing and able to be appointed to vote on my behalf.

As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 2 years and/or a fine.

**Date of birth:** Please write your date of birth 'DD MM YYYY' in the black boxes below, **using black ink**.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Llofnod:** Rhowch eich llofnod isod, gan gadw tu mewn i'r bocsys llwyd.

**Signature:** Sign below, keeping within the grey border.

Os nad ydych yn gallu llofnodi'r ffurflen hon, cysylltwch â'ch Swyddog Cofrestru Etholiadol / If you are unable to sign this form, please contact your Electoral Registration Officer.

6

**Dyddiad y cais / Date of application**

Dyddiad heddiw / Today's date

D/D	D/D	M/M	M/M	B/Y	B/Y	B/Y	B/Y		